

Nataša Kabaj Bavdaž prof.
Srednja ekonomska in trgovska šola, Nova Gorica

RECENZIJA UČBENIŠKEGA KOMPLETA – PISNA UTEMELJITEV

Didaktični komplet ALLEGRO 2

Sestava učbeniškega kompleta ALLEGRO 2

1. učbenik
2. en CD
3. priročnik za učitelje

Učbenik **Allegro 2** je namenjen nadaljevalnem učenju italijanščine (za mladostnike in odrasle). Pokriva raven A2 (Skupni evropski okvir za poučevanje jezikov). Učbenik obsega 12 enot, ki vsebujejo snov za leto ali leto in pol učenja italijanščine (odvisno od šole in števila ur, ki so na voljo za poučevanje).

1. Učbenik z integriranim delovnim zvezkom

a) **Učbenik** je grafično lepo oblikovan z veliko fotografijami in ilustracijami. Sestavljen iz 12 učnih enot, od katerih so 4 namenjene ponavljanju (3, 6, 9 in 12).

Uvodno kazalo na pregleden način prikaže naslov učne enote, opis komunikacijskih in slovničnih vsebin. 12 učnih enot je razdeljenih tako, da po dveh enotah sledi učna enota, ki je namenjena utrjevanju, širjenju besedišča in spoznavanju italijanske kulture (vsebuje igrice, v parih ali skupini izdelajo izdelek, napišejo zgodbo, pismo, enota vsebuje tudi daljše besedilo, ki se navezuje na predhodni učni enoti).

Teme so splošne, vzete iz vsakdanjega življenja v katerem živimo in primerne tudi za dijake saj so to situacije katere doživljajo tudi dijaki sami; določeni deli učnih enot se lahko prilagodijo jeziku stroke (turizem, ekonomija), druge enote pa so primerne za medpredmetno povezovanje. Isti tematski sklopi so navedeni v učnih načrtih, maturitetnem katalogu in katalogu za poklicno maturo.

Vsaka učna enota vsebuje besedila za bralno in slušno razumevanje, ki dijaka vzpodbujajo k aktivnemu sodelovanju. Fotografije, ilustracije, igre vlog in diskusije v parih vzpodbujajo dijake, da se približujejo realnim življenjskim situacijam na katere se nauči reagirati s pravim registrom in pravimi slovničnimi strukturami. Na koncu vsake učne enote so preglednice glavnih sporazumevalnih vzorcev in slovničnih struktur, ki so bile obravnavane v učni enoti.

Dialogi se v učnih enotah postopoma daljšajo, več je iztočnic za delo v parih ali v skupinah, za diskusije. Teksti za bralno razumevanje so postopoma daljši, naloge za pisno izražanje so pogostejše (krajši sestavki, predstavitev domačega kraja, CV, vabila, sms - sporočila). Fotografije in ilustracije v učbeniku omogočajo, da učitelj širi besedišče, utrjuje in razvija vse štiri spretnosti.

Dijakom so na Internetnih straneh založnika na voljo testi objektivnega tipa (Test di progresso) z rešitvami (preverjajo se besedišče in slovnične strukture). Če k tem nalogam

dodamo še naloge za slušno razumevanje, bralno razumevanje in pisni sestavek (z rešitvami), se lahko dijak sam oceni s pomočjo Evropskega jezikovnega listkovnika.

b) Slovnični pregled – preglednice so tako kot v večini učbenikov za poučevanje italijanščine splošne vendar so lahko za dijake neke vrste referenčni okvir, ki mu je lahko v pomoč. Niso pa v pomoč dijakom ob nekaterih težjih glagolskih strukturah, kjer se ne poudarjajo posebnosti, izjeme, ki so za dijake težje razumljive.

Na koncu je dodatek - preglednica spreganja pravilnih in nepravilnih glagolov,

c) Priročni slovarček je razdeljen po učnih enotah in ne abecedno, dijak naj bi si sam zapisoval pomen posameznega izraza.

2. CD

Besedila oziroma dialogi, ki so na zgoščenki so, predvsem na začetku krajši, v nadaljevanju pa tudi malo daljši vendar primerni za nadaljevalce. Besedila so dobro slišna, razločna, izgovor je sicer rahlo narečen, a ni moteč, hkrati pa je to tudi realna situacija, ki jo dijak sreča v življenju.

3. PRIROČNIK ZA UČITELJE

V uvodnem delu je predstavljen koncept učbeniškega kompleta (kakšen je namen posameznih delov). Vsaka učna enota je izčrpno predstavljena in dobro razdelana. Za učitelje so na voljo dodatna besedila, ki lahko pomagajo učitelju pri pojasnjevanju fotografij. Na voljo so tudi dodatni učni listi, ki se lahko fotokopirajo. Navedene so tudi nekatere transkripcije besedil, a žal ne vse in po nekem vrstnem redu.

BESEDIŠČE IN SLOVNICA

Tematska področja učbenika so enaka ali podobna kot so predvidena z učnimi načrti. Osebno menim, da so tematska področja primerna tudi za mladostnike, določene se lahko tudi bolje prilagodijo najstnikom, vendar se teme nanašajo na vsakodnevne situacije s katerimi se srečujejo tudi najstniki. Učbenik vsebuje jezikovne in slovnične strukture, ki se jih obravnava na tej stopnji (A2). Učbenik dopušča učitelju, da dodaja ali prilagaja snov glede na sposobnosti dijakov. Snov, ki po mnenju učitelja ni primerna ali zanimiva lahko nadomesti oziroma jo lahko obravnava kasneje.

Ocena skladnosti učnega gradiva s sodobnimi spoznanji, ki opredeljujejo predmet oz. področje

Allegro 2 je sodoben učbenik, skladen s sodobnimi predmetno – didaktičnimi spoznanji, ki primerno razvija vse štiri spretnosti. Primeren je, ker je na tej stopnji še vedno poudarek na komunikaciji, vendar z vsako novo učno enoto ponuja in vzpodbuja pisno izražanje. Učitelj se lahko odloči, glede na zmožnosti dijakov, katerim sposobnostim bo dajal večji poudarek.

Glede na nov, modularni sistem, se učbenik lahko uporablja tudi za nadaljevalni tečaj italijanščine, ki bi ga šola ponudila dijakom. Posamezne učne enote omogočajo medpredmetno povezovanje s predmeti kot so slovenščina (predvsem kadar gre za razlago slovničnih kategorij, skladnjo, besedotvorje in terminologijo si pomagamo s slovenščino), geografija, ekonomija.

Ocena metodično-didaktične ustreznosti

Učbenik je všečen, pisan in slikovit, večina nalog skupaj s fotografijami in ilustracijami vzpodbuja komunikacijo. Možne so različne oblike dela s katerimi se razvijajo tako slušno razumevanje kot tudi besedišče (učitelj ima možnost širjenja), dialogi, naloge v dvojicah utrjujejo nove strukture.

Dijaki spoznavajo in kasneje poustvarjajo besedila, ki jih spremlja slikovito gradivo, besedila so raznolika (razglednice, pisma, turistični prospekti, vabila, reklamna besedila, jedilniki, splošna besedila).

Sklepne misli:

Učbenik **ALLEGRO 2** je moderen učbenik, ki dijaku omogoča postopno razvijanje vseh štirih spretnosti. Dijaka seznanja z družbeno in kulturno stvarnostjo v Italiji.

Glede na učni načrt je **ALLEGRO 2** zadostno usklajen z učnimi cilji za poučevanje italijanščine kot tujega ali drugega jezika na narodno mešanem območju Slovenske Istre v okviru srednjega poklicnega izobraževanja. Zasnovan je skladno z pedagoško-didaktičnimi spoznanji sodobne glotodidaktike, jezikovno je ustrezen, didaktično-metodično primerno zasnovan in oblikovno dovršen.

Menim, da je učbeniški komplet dober in primeren za stopnjo in zahtevnost programa, ki mu je namenjen.

Nataša Kabaj Bavdaž